

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 8

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse

8

81. Jahrgang

Donnerstag 21. Februar 1963

Organ des SIA und der GEP

Herausgeber

W. Jegher und A. Ostertag

**Alles  
am gleichen  
Draht!**

#### Kranbau

DEMAG-Elektrozüge  
Kleinzüge, Hängekrane  
Standardkrane, Laufkrane  
Mobilkrane, Elektro-Montage-  
winden, Handhebezeuge  
Greifer und Lastmagnete  
Krausrüstungen

#### Antriebe

Bremmotoren, Feingang-  
motoren, Getriebemotoren  
Antriebsketten, Förderketten  
hydraulische Antriebe

#### Baumaschinen

FIAT-Raupentraxe, Bulldozer  
Raupen- und Pneu-Bagger  
Schrapper-Anlagen  
Pneukrane und Schienenkrane  
Ramm- und Ziehgeräte  
Vibrationswalzen, Dumper  
Klein-Betonmischer, Pumpen

#### Autobahnen

Fahrbahn-Übergänge für  
Brücken

#### Druckluft

FMA-Kompressoren  
stationär und fahrbar  
Druckluftwerkzeuge

**Hans Fehr  
Dietlikon/Zürich**

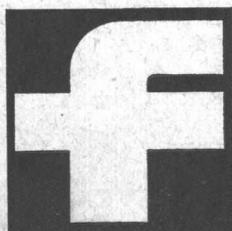
Telefon 051/933 666  
Telex 52344



**Wir vertreten in der Schweiz**

<b>Demag</b>	<b>FMA Pokorny</b>
<b>Fiat</b>	<b>Benford</b>
<b>Dingler</b>	<b>Schiess-Defries</b>
<b>Stemmann</b>	<b>Köbo</b>

**Leistungsfähiger Kundendienst**



#### Inhalt

Die kältetechnischen Einrichtungen  
in einer deutschen Eiskremfabrik.  
Von *A. Ostertag* . . . . . 111\*  
Nochmals «Architecture en France».  
Von *P. Zoelly* . . . . . 117  
Katholische Kirche St. Peter und  
Paul in Utzenstorf. Von *A. Keckeis* 118\*  
Nachwuchsförderung.  
Von *G. A. Fischer* . . . . . 119

#### Mitteilungen

Persönliches. Der Corso Francia in  
Rom. Der Flughafen Zürich im Jahre  
1962. Das Zeiss-Nivellier-Instrument  
N1 2. Verbessertes Induktionsgerät  
für 180 Hz . . . . . 121\*

#### Nekrologe

Hans Eichenberger . . . . . 121\*  
Gustav A. Kahnt . . . . . 122

#### Buchbesprechungen

Rechteckige und schiefe Platten mit  
Randbalken. Von *K. Stiglat*.  
HAFRABA-Hansestädte-Frankfurt-  
Basel. 30 Jahre Autobahnbau . . . . . 122  
Die Aare bei Klingnau, von *R. Sieg-  
rist*. Neutron Diffraction. Von *G. E.  
Bacon*. Der industrielle Wärmeüber-  
gang. Von *A. Schack* . . . . . 123

#### Ankündigungen

Kunststoff-Kongress Wien 1963.  
Comptoir Suisse, Lausanne 1963.  
Achema-Tagung 1964. Interplas 63 in  
London. Kunststoff-Messe 1963 in  
Düsseldorf. Salon du Livre et de la  
Presse Scientifiques et Techniques,  
Paris 1963. Internationell Svenska  
Mässan in Göteborg. Gruppenarbeit  
im Handwerksbetrieb. Interpack 1963  
in Düsseldorf. Kunstmuseum St. Gal-  
len. Vortragskalender . . . . . 124

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.80 — Abonnements:

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	17.50	35.—	70.—
Ausland	19.—	38.—	76.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P.  
und des Schweiz. Technischen Verbandes  
sowie Studierende anerkannter Schweiz.  
Technischer Mittelschulen ermässigte  
Preiskategorien nach Tarif.

#### Verlag und Redaktion

Zürich 2, Dianastr. 5, Postfach Zürich 39  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck VIII 6110

#### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich 1, Limmat-  
quai 94, Postfach Zürich 23  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck VIII 1027